

INHALTSVERZEICHNIS · TABLE DES MATIÈRES · INDICE

5 Editorial · Editorial · Editoriale

Trauer / Deuil / Lutto

- 6 *Erika Schärer-Santschi*
Trauer in Palliative Care: Wie können Fachpersonen trauernde Menschen hilfreich begleiten?
- 10 **Résumé français**
- 11 **Riassunto italiano**
- 12 *Murielle Pott, Claudia Gamondi*
Participer à un suicide assisté: quelle influence sur le deuil des proches?
- 15 **Deutsche Zusammenfassung**
- 15 **Riassunto italiano**
- 16 *Milena Angeloni, Renata Galbani Mohr, Cristina Steiger, Jacqueline Vincenzino*
Gruppi di auto mutuo aiuto (AMA) per le persone in lutto – un'esperienza in Ticino
- 20 **Deutsche Zusammenfassung**
- 21 **Résumé français**

Forschung / Recherche / Ricerca

- 22 *Steffen Eychmüller, Sibylle Christen, Laetitia Stauffer*
Palliative-Care-Forschung Schweiz: Vernetzung der Forschungsakteure
- 26 **Recherche Soins Palliatifs Suisse: Les chercheurs se mettent en réseau**
- 30 **Ricerca Cure Palliative Svizzera: interconnessione tra i ricercatori**
- 34 *Maya Monteverde, André Fringer*
Zu Hause sterben: pflegende Angehörige befähigen
- 38 **Résumé français**
- 38 **Riassunto italiano**
- 39 *Sarah Brügger, Delphine Brühlhart, Beat Sottas*
«Ich funktioniere wie ein Roboter»
- 43 **Résumé français**
- 44 **Riassunto italiano**

44 **Beschlüsse aus der Frühjahrsretraite**

Netzwerk / Réseau / Rete

- 45 *Christian Ruch*
Wer ist eigentlich Palliative Care?
- 48 **Résumé français**
- 50 **Riassunto italiano**
- 52 *Elisabeth Jordi*
Eine Branche im raschen Wandel
- 53 *Agathe Blaser*
Nationale Tagung der Migrant Friendly Hospitals
- 54 **Conférence nationale des Migrant Friendly Hospitals**

Partner / Partenaires / Partner

- 55 **«Ich bin überzeugt davon, dass krebskranke Eltern mit ihren Kindern sprechen sollten, aber manchmal muss man auch andere Wege respektieren.»**
- 57 **«Je suis convaincue que les parents devraient parler de leur cancer avec leurs enfants. Parfois, pourtant, il faut respecter d'autres façons de faire.»**

International / Internationale / Internazionale

- 59 *Esther Schmidlin*
News von der EAPC: Palliative Care in der Grundversorgung und patientenzentriertes «Outcome measurement»
- 60 **Palliativversorgung für ältere Menschen in der Europäischen Union**
- 61 **Nouvelles de l'EAPC: Les soins palliatifs, et l'«Outcome measurement» (mesure des résultats) centré sur le patient**
- 62 **Soins palliatifs pour les personnes âgées de l'Union Européenne**
- 63 **Notizie dall'EAPC: cure palliative nell'assistenza di base e «Outcome measurement» centrato sul paziente**
- 64 **Cure palliative: le migliori pratiche per le persone anziane**

INHALTSVERZEICHNIS · TABLE DES MATIÈRES · INDICE

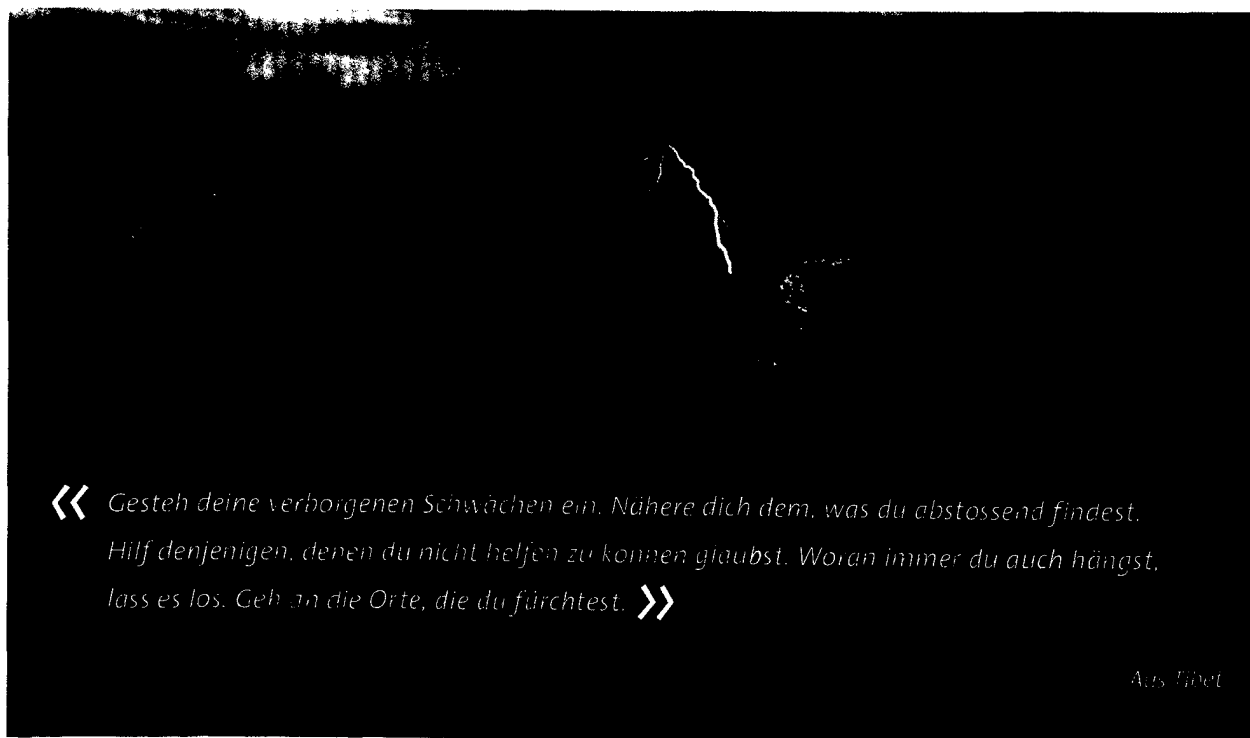
Nachrichten palliative ch
Nouvelles palliative ch
Notizie palliative ch

- 65 Herzlichen Dank, Valentina Bianchi!
65 Merci beaucoup, Valentina Bianchi!
65 Grazie mille, Valentina Bianchi!
- 66 Verena Gantenbein Sigrist ist neues Mitglied der
Redaktionskommission von «palliative ch»
68 Verena Gantenbein Sigrist est un nouveau
membre du comité de rédaction de «palliative ch»
70 Verena Gantenbein Sigrist è il nuovo membro
del comitato di redazione di «palliative ch»

Sektionen
Sections
Sezioni

- 72 Ostschweiz und Fürstentum Liechtenstein
75 Vaud
-
- 76 Kalender
Calendrier
-
- 78 Impressum
-

Coverfoto: Geirangerfjord, Norwegen (Yvonne Bollhalder)



« Gesteh deine verborgenen Schwächen ein. Nähere dich dem, was du abtossend findest.
Hilf denjenigen, denen du nicht helfen zu können glaubst. Woran immer du auch hängst,
lass es los. Geh an die Orte, die du fürchtest. »

Aus Tibet